

Inhalt.

| | Seite | | Seite |
|--|-------|--|-------|
| Gorch-Fod-Halle. Von Rudolf Kinau | 2 | Die Entstehungsgeschichte der Dramen Hermann Boshdorfs | 98 |
| Geschichtliche Aufgabe — geschichtliche Stunde. Von Jacob Boddewadt | 3 | Aber die ältesten plattdeutschen Familiennamen. Eine Bücheranzeige. Von A. Stempel | 65 |
| Aber die Niederdeutsche Rechtschreibung: Von Prof. Dr. Wilhelm Wisser | 5 | Julius Veitbaeuler — J. Gemarkter 70 Jahre. Von Dr. G. Buhmann | 76 |
| Von Prof. Dr. Conrad Borchling | 9 | Otto Garber, ein plattdeutscher Meister der bäuerlichen Seelenkunde. Von Prof. Dr. F. Wippermann | 78 |
| Von Heinrich Behnen | 10 | Wilhelm Seibold † 18. Oktober 1930. Nachruf von Fritz Schmidt | 38 |
| Von Hans Ehrte | 10 | Eine plattdeutsche Zeitschrift und ein plattdeutsches Dichterbuch. Von Ludwig Frahm | 42 |
| Von Rudolf Kinau | 11 | De Dietzche Gedachte. Von Felix Schmidt | 39 |
| Von Wilhelm Plog | 12 | „Volkstümlich“. Von Fritz Specht | 79 |
| Von Paul Schurel | 14 | Quidbornarbeit 1929—1930 | 17 |
| Von Karl Wagensfeld | 14 | Die Quidbornarbeit in Gefahr | 99 |
| Von Hinrich Briede | 15 | | |
| Von W. Bierow | 15 | | |
| Wie sich Märchen- und Sagen- erzähler zu ihren eigenen Erzählungen stellen. Von Gust. Friedr. Meyer | 110 | | |
| Fritz Stavenhagens unerfüllte Wünsche. Von A. Stempel | 33 | | |

Sprachede.

(Mitarbeiter: Prof. Dr. A. Vask, Ludwig Frahm)

| | | | |
|-----------------|----|--------------|----|
| „Müscheprester“ | 18 | Das Hederitt | 18 |
| „Möscheprester“ | 43 | | |

Rundschau.

| | | | |
|-------------------------------|-----|---|-----|
| Gorch Fod 50. Geburtstag 23, | | 24; John Brindmans jün- | |
| Gorch Fod-Stensholmen 82, | | ger Sohn 24; Pastor Ernst | |
| Am Grabe Gorch Fods 82, | | Bosh 49; Christensen, der | |
| Eine Gorch-Fod-Erinnerung | 21 | Führer des Do X 50; Rektor | |
| aus dem Quidborn | | Fritz Husmann 51; Sophie | |
| Zu Fritz Stavenhagens 25. Lo- | 86 | Kohlhaus 51; Otto Graunke | |
| destage | | 52; J. V. Gemarkter 52; F. | |
| Der Senat Hamburgs zu Fritz | | W. Lafreny 52; Karl Söbde | |
| Stavenhagens 25. Todes- | 86 | 52; Prof. Friedr. Wellmann | |
| tage | | 52; Karl Jungclaus † 52; | |
| Johann Hinrich Fehrs' Werke | | Berleger von plattdeutschen | |
| 88, Johann Hinrich Fehrs' | 119 | Werken † (Leon Goldschmidt, | |
| Werke billiger | | Eugen Diederichs) 53; Lud- | |
| Aber Klaus Groth und die | | wig Frahm 89; Andreas | |
| Grothforschung 116, Eine | | Orunenberg 89; Friedrich | |
| Klaus-Groth-Straße (in | 51 | Seebode 89; Max Lepp 89; | |
| Breslau) | | Karl Werhahn 120; Johan- | |
| Die Hanfische Extrawurst im | | nes Vossfeld 120; Henry | |
| Berliner Tageblatt | 82 | Schaper 120; Ein westfäl- | |
| Seemanns-Viedertafel von | | ischer Schriftstellerring | 87 |
| Heinz. Schacht | 117 | Aber Patentplatt und echtes | 87 |
| Kleine Mitteilungen: Fritz | | Platt | 86 |
| Reuters alter Verlag 23, 53; | | Die Forderung des Quidborns | 86 |
| Anna Helms 23; Maria | | Norddeutsche Sprache | 44 |
| Gläh 23; Hans Langmaad | | Sprachmanferei | 119 |
| 23; Alexander Otto 23; Hein- | | Plattdeutsche Doppelru- namen, die sich mit dem Lebens- alter ändern | 45 |
| rich Behnen 23; Georg | | Hat mundartliche Dichtung | 20 |
| Glasen 23; Geline Wessels | | Wert? | 20 |
| 23; Ludwig Sternberg 23; | | Das plattdeutsche Märchen vom | |
| Pastor Holz 23; Julius | | Fischer un Innet Fru | 23 |
| Stinde 24, 120; Wilhelm | | | |
| Seibold † 24; Fritz Wiente | | | |

| | | | | |
|---|-----|--|--|---------|
| Hans Christian Andersen und Dänemark | 50 | Niederdeutsche Bühne Lübeck | 88; Die Niederdeutsche Bühne Braunschweig 119; Ollburger Kring 88; Eine neue niederdeutsche Bühne (in Bielefeld) 51; Das kölnische Kaspertheater | 88 |
| Schwindende plattdeutsche Ausdrücke im südwestlichen Mecklenburg | 46 | Ein plattdeutsches Reformationsfestspiel | | 20 |
| Plattdeutsch in Pommern | 46 | Wieviele Dramen erscheinen in einem Jahre? | | 22 |
| Braunschweiger Blatt | 51 | Paul Schureks rasender Sperling | | 22 |
| Das Plattdeutsche in Hannover | 85 | Paul Schureks Bühnenerwerke | | 89 |
| Plattdeutsch in Hamburger Schulen | 48 | Stavenhagens unvollendetes Stück „De Rinner“ | | 23 |
| Eine plattdeutsche Jugendherberge | 119 | Das gefährliche Theaterplakat | | 52 |
| Plattdeutsch an der Universität Berlin | 87 | Plattdeutscher Rundfunk | | 47 |
| „Newer Landbu in USA“, plattdeutsche Vorlesung an der Universität in Göttingen | 50 | Der Niederdeutsche Volkstanzkreis | | 85 |
| Warnungen (in plattdeutscher Sprache) | 52 | Volkstanz und Jugendbewegung | | 85 |
| Eine plattdeutsche Buchgemeinschaft | 84 | Aber Volkstrachten | | 85 |
| Bücher für den Weihnachtstisch | 50 | Ein Zyklus friesischer Heimatvorträge | | 21 |
| Niederdeutsche Dichtung der Gegenwart | 116 | Das Hamburger Fremdenblatt über die Morgenfeier des Quidborn | | 87 |
| Gesamtverzeichnis der niederdeutschen Drude | 21 | Aus den Vereinen: Plattdeutsche Vereinigung Waterkant in Dessau 22; Plattdätsche Zoologen in Gladbach 22; Die plattdeutschen Volksfestvereine 51; Plattdeutsche Amerikaner 89; Tagung des Vereins für niederdeutsche Sprachforschung 85; Der Bund ostfriesischer Heimatvereine 119; Der Heimatbund in Mecklenburg 119; Der pommerische plattdeutsche Landesverband 21; der plattdeutsche Verein „Frij Reuter“ in Breslau 51; „De Bloog“ 87; Der Sauerländer Heimatbund 51; Das Stader Archiv | | 51 |
| Was kosten handschriftliche Aufzeichnungen unserer plattdeutschen Dichter? | 53 | Vereinigung Quidborn Hamburg: Aber die Arbeit des Quidborn 19; Die Forderung des Quidborns 86; Die Quidborngruppe Moorburg 53; Preisausschreiben des Quidborn 19, 43; Bößlig unberechtigte Vorwürfe gegen den Quidborn 19; Das Hamburger Fremdenblatt über die Morgenfeier des Quidborn 87; Die Quidbornarbeit in Gefahr | | 97 |
| Den schlimmsten Feind unseres plattdeutschen Christtums | 118 | Preisausschreiben: Brindman-Preis 19; Preisausschreiben des Quidborn | | 19, 43 |
| Plattdeutsche Grenzlandarbeit im Jahre 1930 | 51 | Altbücherverzeichnisse | | 89, 119 |
| Nordschleswig | 48 | | | |
| Heinrich Leut, Hochdeutsch-plattdeutsches Wörterbuch | 22 | | | |
| Soll in evangelischen Kirchen plattdeutsch gepredigt werden? | 114 | | | |
| Plattdeutsch in einer katholischen Kirche | 115 | | | |
| Ein Hochdeutscher über die plattdeutsche Bibelübersetzung von Bosh | 49 | | | |
| Flurnamensforschung | 50 | | | |
| Ein nachahmenswertes Beispiel praktischer Heimatpflege | 50 | | | |
| Zeitschriften: | | | | |
| Eine neue Zeitschrift | 119 | | | |
| „Die Heimat“ | 51 | | | |
| Die Zeitschrift „Niederachsen“ | 119 | | | |
| „The Journal of English and Germanic Philology“ | 48 | | | |
| Von den Bühnen: | | | | |
| Nordwestdeutsches Bühnentreffen in Hamburg 1930 22; Der 6. niederdeutsche Bühnentreffen 88, 118; Die Niederdeutsche Bühne Hamburg 88; Das Ernst-Drucker-Theater in Hamburg 52; Die Freilichtbühne 87; Die Niederdeutsche Bühne Kiel 51; Die | | | | |

Theater.

(Mitarbeiter: Dr. A. Stempel, Dr. J. Stempel)

Seite

| | | | |
|-----------------------------------|-----|-------------------------------|-------|
| Das niederdeutsche Hörspiel . . . | 60 | Langmaad: Krempelkrug steht | Seite |
| Anderfen: Studertanten . . . | 59 | Kopp | 92 |
| Balzer: Revolutionschön gegen de | | Behn: Lüchtfüer 60; Jungfer | |
| Witwer . . . | 121 | Domina | 121 |
| Behnen: Hamburger Beer . . . | 58 | Schnadenberg: Papageienkrank- | |
| Schmann: Drei Minschen . . . | 120 | heit | 25 |
| Ehrfe: Hans Brüggemann . . . | 24 | Stavenhagen: De Dütsche | |
| Fabricius: Kloor Kimming . . . | 120 | Michel | 92 |
| Hinrichs: Swienstomddi . . . | 57 | Broost: 30 000 Dollar . . . | 25 |
| Hinrichsen: Ut di ward nicks | | | |
| 58; Twätschen Dag un Droom | 93 | | |

Bücherbesprechungen.

(Mitarbeiter: Dr. Böhmert, H. Börbel, Dr. Busmann, Dr. H. Detjen, Otto Feddern, Dr. F. Langloß, Dr. Joh. Esch, Fritz Specht, Ernst Stapelfeldt, Dr. A. Stempel, Max Wahlstedt, Prof. Dr. Wippenmann).

| | | | |
|----------------------------------|-----|-------------------------------|--------|
| Balzer: Revolutionschön gegen de | | Hengst: Dorch Fock's Roman | |
| Witwer . . . | 125 | „Seefahrt ist Rot“, Dissen- | |
| Behnen: Hamburger Beer . . . | 126 | tation | 121 |
| Borchers: Beiträge zur Lü- | | Jürgens: Dodje Reunig . . . | 56 |
| beckischen Volkskunde . . . | 125 | Karnag: Ut min Orapens un | |
| Borchling und Muuß: Die | | Schapens | 92 |
| Friesen . . . | 55 | Kinau, Rudolf: Jan Røgenstör | 54 |
| Borchling und Quistorf: Tau- | | Klausner: Dat Leben lüggt | 28 |
| send Jahre Plattdeutsch, | | Lange: Kopp ünner, Kopp öwer | 125 |
| Band II . . . | 123 | Mähl: Utfaat . . . | 57 |
| Brandt: Reuter „Ut mine | | Meyers Reiseführer . . . | 124 |
| Stromtid“ in Auswahl . . . | 91 | Müller-Grählert: Sünnenfrin- | |
| Brauns: Der Heidepastor — | | gel | 28, 92 |
| Das Leben und Werk Wil- | | Muß und Borchling: Die | |
| helm Bodes . . . | 55 | Friesen . . . | 55 |
| Brodhaus: Der Wagen . . . | 92 | Kordelbingen . . . | 89 |
| Brodhaus, der große, 7. Bd. | | Quistorf und Borchling: Tau- | |
| 27; 8. Bd. . . . | 91 | send Jahre Plattdeutsch, | |
| Bücher- und Zeitschriftenver- | | Band II . . . | 123 |
| zeichnis der Bibliothek der | | Reuter: Ut mine Stromtid. In | |
| Zentralstelle für Nieder- | | Auswahl von L. Brandt . . . | 91 |
| sächsische Familiengeschichte | | Rühns: Untersuchungen zu | |
| e. B. . . . | 54 | Glaus Groth's „Quidborn“ | 26 |
| Dunker: Werbungs-, Verlo- | | Schlattmann: Kopp orre Hatte? | 92 |
| bungs- und Hochzeitsge- | | Schnath: Die Gebietsentwic- | |
| bräuche in Schleswig-Hol- | | lung Niedersachsens . . . | 124 |
| stein . . . | 122 | Schneider: Klaus Groth und | |
| Ehrfe: Hans Brüggemann 29; | | Emanuel Geibel . . . | 91 |
| November . . . | 29 | Legtmeier: Am Tor der Nacht | 29 |
| Förster: Mann in de Lün! | 54 | Leuchert: Die Mundart des | |
| Fronemann: Reineke der Fuchs | 56 | Oderbruchs . . . | 25 |
| Gemarkter: Lenz on Käns . . . | 92 | Thrasolt: Behaal meech lew | 126 |
| Groth: „Quidborn“ mit Zeich- | | Wasserzieher: Woher? . . . | 56 |
| nungen von Otto Spechter | 27 | Wrede: Allerhand Snurren un | |
| Hagedorn: Hatte on Heeme . . . | 53 | Snad . . . | 54 |

Aus der Vereinigung Quidborn.

| | | | |
|-----------------------------|----|------------------------------|-----|
| Hauptversammlung am 31. Ok- | | gene Dichtungen), Lau | |
| ttober 1930 . . . | 60 | (eigene Dichtungen), Wa- | |
| Hamburger Vortragsabende: | | genfeld (eigene Dichtun- | |
| Muß: Lichtbildervortrag | | gen) | 93 |
| über Rungholt . . . | 61 | Aus Zeitschriften und Tages- | |
| Mensing: Werden und Ver- | | zeitungen . . . 30, 61, 94, | 126 |
| gehen im niederdeutschen | | Briefkasten | 96 |
| Sprachschatz . . . | 93 | Bilder: | |
| Vorlesungen: Behnen (eigene | | Dorch-Fock-Standbild . . . | 1 |
| Dichtungen), Kinau (ei- | | Boshdorf-Gedächtnismal . . . | 99 |